

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Pulsoximeters.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Pulsoximeter optimal einsetzen können.



HINWEIS:

Dies ist lediglich eine Schnellstartanleitung. Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-8740 ein.

Lieferumfang

- Pulsoximeter
- Lanyard
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

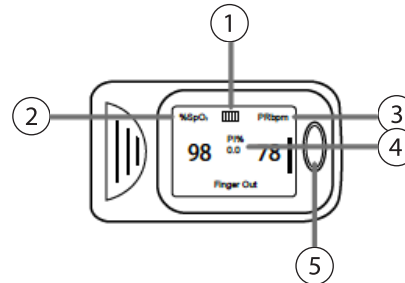
- 2x AAA Batterien (z. B. PX-1565, PX-1567 oder PX-5475)

Technische Daten

Stromversorgung	2x AAA Batterien, 1,5 V
Leistung	2,6 – 3,6 V
Stromverbrauch	< 30 mA
Messbereich	70 – 99 % Sauerstoffsättigung, nicht spezifiziert ≤ 70 % 30 – 240 bpm Pulsrate
Messgenauigkeit	± 2 % Sauerstoffsättigung ± 1 bpm Pulsrate
Geringe Durchblutung	≤ 0,4 %
Modi	2
Display	OLED, in 4 Richtungen einstellbar
Anzeigegegenauigkeit	± 1 %
Medizinproduktklasse	Ila
Pulsanzeige	Digital, graphisch
Betriebszeit	Ca. 20 Stunden
Betriebstemperatur	5 °C – 40 °C
Aufbewahrungstemperatur	-10 °C – 50 °C

Luftfeuchtigkeit	15 % – 80 %, nicht kondensierend
Schutzklasse	IPX4
Maße (B x H x T)	58 x 33 x 32 mm
Gewicht	50 g (inkl. Batterien)

Produktdetails



1. Batteriestands-Anzeige
2. Sauerstoffsättigungs-Anzeige
3. Digitale Puls-Anzeige
4. Perfusionsindex
5. Power-Taste

Batterien einlegen

Schieben Sie das Batteriefach auf und legen Sie zwei Batterien ein. Achten Sie dabei auf die im Fach angegebene Polarität. Schieben Sie anschließend das Batteriefach wieder zu.

Verwendung

1. Öffnen Sie die Klemme des Geräts und legen Sie Ihren Finger in die vorgesehene Öffnung. Das Display zeigt nach oben. Wenn innerhalb von 16 Sekunden nach dem Einschalten kein Finger eingelegt wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
2. Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät einzuschalten.
3. Das Gerät misst Ihre Werte und zeigt Sie im Display an.
4. Das Gerät schaltet sich nach einem kurzen Moment automatisch aus, nachdem Sie Ihren Finger aus dem Gerät genommen haben.
5. Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es bei einer anderen Person verwenden (siehe Kapitel **Reinigung**).

Reinigung

Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Reinigen Sie das Gerät und das Display mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie ggf. ein wenig 75-prozentigen medizinischen Alkohol zur Reinigung. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Gießen Sie keine Flüssigkeiten über das Gerät und tauchen Sie es nicht in Wasser. Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel wie z. B. Aceton. Verwenden Sie keine Scheuermittel wie z. B. Stahlwolle oder Metallpolitur. Achten Sie darauf, dass keine Rückstände von Reinigungsmitteln auf dem Gerät zurückbleiben.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Übergeben Sie diese Gebrauchsanweisung bei Weitergabe des Geräts.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit, extremer Hitze und schützen Sie es vor Staub.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist, darf es nicht benutzt werden.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT:
 - wenn Sie allergisch auf Gummiprodukte reagieren
 - wenn das Gerät oder der Anwendungsfinger feucht ist.
 - an Kleinkindern oder Säuglingen
 - während einer MRT- oder CT-Untersuchung
 - während einer Blutdruckmessung auf der Armseite mit Manschetteneinwirkung
 - an Fingern mit Nagellack, Kunstnagel oder Pflasterverbänden. Dies kann zu fehlerhaften Ergebnissen führen.
 - an Fingern mit anatomischen Veränderungen, Ödemen, Narben oder Verbrennungen.
 - an Fingern mit zu geringer Dicke und Breite, wie sie beispielsweise bei Kleinkindern vorkommen.
 - an Patienten, die am Anwendungsort unruhig sind (z. B. Zittern)
 - in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasgemischen
 - wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist
 - unter der Dusche oder beim Baden
 - während Sie schlafen
- Bei Personen mit Durchblutungsstörungen kann eine längere Benutzung des Geräts zu Unwohlsein oder Schmerzen führen. Verwenden Sie daher das Gerät nicht länger als
- 2 Stunden an einem Finger.
- Führen Sie aufgrund der Messergebnisse keine Selbstdiagnose oder -behandlung ohne Rücksprache mit Ihrem behandelnden Arzt durch.
- Halten Sie Hand, Finger und Körper während des Messvorgangs ruhig.
- Bei Personen mit Herzrhythmusstörungen können die Messwerte verfälscht sein oder die Messung ist gar nicht möglich.
- Das Gerät zeigt im Falle von Kohlenmonoxidvergiftungen zu hohe Messwerte an.
- Um die Messergebnisse nicht zu verfälschen, sollte sich in unmittelbarer Nähe des Gerätes keine starke Lichtquelle befinden.
- Bei Personen, die einen niedrigen Blutdruck haben, unter Gelbsucht leiden oder Medikamente zur Gefäßkontraktion einnehmen, kann es zu fehlerhaften oder verfälschten Messungen kommen.

- Bei Patienten, denen in der Vergangenheit klinische Farbstoffe verabreicht wurden und bei Patienten mit abnormalen Hämoglobinvorkommen ist mit einer Messverfälschung zu rechnen.
- Folgende Umstände können die Funktion des Geräts beeinträchtigen:
 - Defibrillatoren
 - Hochfrequenz Elektro-Chirurgie
 - Wenn das Gerät an einem Finger angebracht wird, an dessen Arm ein Arterienkatheter gelegt ist.
 - Wenn das Gerät bei Personen angewendet wird, die niedrigen Blutdruck, starke Gefäßverengungen, starke Anämie, Unterkühlung, einen Herzstillstand oder Schock haben.
- Halten Sie die Betriebsumgebung des Geräts frei von Staub, Vibrationen, ätzenden und entzündlichen Materialien.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Temperaturschwankung und Luftfeuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Gerät nicht direkt nach einem starken Temperaturwechsel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass oder feucht ist.
- Bedienen Sie die Tasten nicht mit scharfkantigen oder spitzen Gegenständen.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit geschlossenem Batteriefachdeckel.
- Für die Verwendung bei Kindern ab 7 Jahren geeignet.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung







Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-8740-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-8740 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:
www.newgen-medicals.de
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

	Huizhou Jinghao Medical Technology Co., Ltd. Floor 6, Huicheng Industry Building, No. 9 Huifeng Dong'er Road Zhong Kai High-tech Zone, Huizhou, Guangdong China
	Wellkang Ltd. Suite B, 29 Harley Street London W1G 9QR, England, UK
	Anwendungsteil des Typs BF
	146711
	Bedienungsanleitung beachten
	Trocken aufbewahren
	Erfüllt die European Medical Device Directive (93/42/EEC), 0120 ist die benannte Stelle

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet oxymètre de pouls.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.



NOTE :

IL s'agit ici uniquement d'un guide de démarrage rapide. La notice détaillée est disponible sur <https://www.pearl.fr/support/notices>.

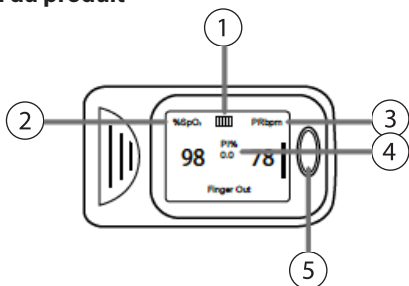
Contenu

- Oxymètre de pouls
- Dragonne
- Housse de rangement
- Mode d'emploi

Accessoires requis (disponible séparément sur www.pearl.fr) :

- 2x AAA piles

Description du produit



1. Affichage de l'état de la batterie
2. Affichage de la saturation en oxygène
3. Affichage numérique du rythme cardiaque
4. Index de perfusion
5. Touche Power

Mise en place des piles

Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux piles. Ce faisant, veillez à respecter la polarité inscrite dans le compartiment. Refermez ensuite le compartiment à piles d'une poussée.

Utilisation

1. Ouvrez la pince de l'appareil et placez votre doigt dans l'ouverture ainsi créée. L'écran doit être orienté vers le haut. Si vous n'insérez pas votre doigt dans les 16 secondes qui suivent l'allumage de l'appareil, ce dernier s'éteint automatiquement.
2. Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton Power.
3. L'appareil mesure vos valeurs et les affiche à l'écran.
4. Une fois que vous avez retiré votre doigt de l'appareil, ce dernier s'éteint automatiquement après un court laps de temps.
5. Nettoyez l'appareil avant de l'utiliser sur une autre personne (voir chapitre **Nettoyage**).

Nettoyage

Éteignez l'appareil et retirez les piles avant de commencer votre nettoyage. Nettoyez l'appareil et l'écran avec un chiffon doux et sec. Si besoin est, utilisez de l'alcool médical à 75 %. Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Ne versez pas de liquide sur l'appareil et ne le plongez pas dans l'eau. N'utilisez pas de produits nettoyants forts tels que de l'acétone. N'utilisez pas de produit abrasif tels que de la paille de fer, ou encore de produits pour polir les métaux. Assurez-vous de ne pas laisser de gouttes de produit nettoyant sur l'appareil.

Caractéristiques techniques

Alimentation	2x AAA piles, 1,5 V
Puissance	2,6 – 3,6 V
Consommation	< 30 mA
Plage de mesure	70 – 99 % de saturation en oxygène, non spécifiée ≤ 70 % Fréquence cardiaque 30 – 240 bpm
Précision de la mesure	± 2 % de saturation en oxygène Fréquence cardiaque ± 1 bpm
Circulation sanguine faible	≤ 0,4 %
Modes	2
Écran	OLED, réglable dans les 4 directions
Précision de l'affichage	± 1 %
Classe de dispositif médical	Ila
Affichage du rythme cardiaque	Numérique, graphique
Autonomie	Jusqu'à 20 h environ
Température de fonctionnement	5 °C – 40 °C
Température de stockage	-10 °C à 50 °C
Humidité de l'air	15 % – 80 %, sans condensation
Indice de protection	IPX4
Dimensions (L x H x P)	58 x 33 x 32 mm
Poids	50 g (avec piles)

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez également ce mode d'emploi si vous devez transmettre ce produit.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.

- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ou à une chaleur extrême, et protégez-le de la poussière.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil présente des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - Si vous êtes allergique aux produits en caoutchouc
 - Si l'appareil ou votre doigt est humide
 - Sur les enfants en bas-âge et les nourrissons
 - Pendant une IRM ou TDM
 - Pendant une mesure de la tension effectuée au bras à l'aide d'un brassard
 - Si vous portez du vernis, des faux ongles ou un plâtre au doigt. Cela peut fausser les résultats.
- Sur des doigts présentant des anomalies anatomiques, des œdèmes, des cicatrices ou des brûlures
- Sur des doigts trop petits et trop fins, par exemple comme ceux que peuvent avoir les jeunes enfants
- Sur des personnes nerveuses sur le lieu d'utilisation (p. ex. tremblements)
 - À proximité de mélanges gazeux inflammables ou explosifs
 - Si l'appareil est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement
 - Sous la douche ou dans le bain
 - Pendant votre sommeil
- Chez les personnes présentant des problèmes de circulation sanguine, une utilisation prolongée du produit peut entraîner une sensation d'inconfort et des douleurs. N'utilisez pas l'appareil plus de 2 heures au même doigt.
- Les résultats des mesures ne vous autorisent ni à poser vous-même un diagnostic ni à faire de l'automédication. Pour établir

- un diagnostic ou commencer un traitement, consultez votre médecin.
- Ne bougez pas le bras, les doigts ou votre corps pendant la mesure.
- La mesure peut être faussée voire impossible chez les personnes présentant des perturbations du rythme cardiaque.
- En cas d'intoxication au monoxyde de carbone, les valeurs peuvent être trop élevées.
- Ne placez pas de source de lumière directement à proximité de l'appareil pour ne pas fausser les résultats.
- Les mesures peuvent notamment être erronées ou faussées chez les personnes présentant une circulation sanguine réduite ou une jaunisse, ou prenant des vasodilatateurs.
- Des erreurs peuvent survenir pour les résultats obtenus chez les personnes auxquelles l'on a administré des produits de contraste par le passé, ou chez les personnes présentant une production d'hémoglobine anormale.
- Le fonctionnement de l'appareil peut être perturbé par les facteurs suivants :
 - Défibrillation
 - Électrochirurgie à haute fréquence
 - Lorsque l'appareil est utilisé sur le doigt d'un bras dans lequel est introduit un cathéter artériel.
 - Lorsque l'appareil est utilisé sur les personnes présentant une circulation sanguine réduite, une forte vasoconstriction, une forte anémie, de l'hypothermie ou ayant souffert d'un arrêt cardiaque ou d'un état de choc.
- Utilisez l'appareil dans un endroit exempt de poussières, de vibrations, de matériaux corrosifs ou inflammables.
- N'exposez pas l'appareil à des changements de température extrêmes ou à l'humidité. N'utilisez pas l'appareil directement après un fort changement de température.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est mouillé ou humide.
- N'appuyez pas sur les touches avec des objets tranchants ou pointus.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.
- N'utilisez l'appareil que lorsque le compartiment à piles est fermé.
- Cet appareil peut être utilisé sur enfants de plus de 7 ans.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité








La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-8740 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 93/42/CEE, relative aux dispositifs médicaux, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

Kurtasz A.

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.

	Huizhou Jinghao Medical Technology Co., Ltd. Floor 6, Huicheng Industry Building, No. 9 Huifeng Dong'er Road Zhong Kai High-tech Zone, Huizhou, Guangdong China
	Wellkang Ltd. Suite B, 29 Harley Street London W1G 9QR, England, UK
	Élément de type BF
	146711
	Respecter le mode d'emploi
	Garder au sec
	Ce produit est conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 93/42/CEE, relative aux dispositifs médicaux.